

drůzehen hundert iar in deme vierzehenden iare, also hie nach geschriben stat, durch daz daz fride und zuht under uns si. Und wer missetůt mit worten eder mit werken, der git die penen, als hie nach geschriben stat, wirt er des bezůget mit zweien eder mit drien erberen gezůgen¹, eder hat man nit gezůge, er sal sich des mit gesworn eide enslahen, eder er git aber die penen. 5

Wer ein mensche wider siner cristenheit schiltet und in nennet eins pherdes sun eder eins hundes eder eins andern vihes, der git fůmf schillinge spirscher deme burgermesteren, also dicke er daz důt, wirt er des überwunden, eder er enslahet sich des, als da vor geschriben stat, ez si vrowe eder man. Aber diu vrowe, die in eine pene vellet von worten eder von werken, git si die phenninge nit der penen, 10 so sol si den stein, der darzů gemacht ist, vom napphe biz an daz altdebůrgetor tragen ane mantel und unverhenket zwischen prime und sexte, und git einen schilling spirscher den knechten der rihtere darzů, und welhe driwarbe den stein treit, die sol dar nach, wenne si in treit, geben den knechten vier schillinge spirscher phenninge². 15

Wer einen sleht mit der hant eder mit der fuhst eder roufet eder stůzet, der git ein phunt spirscher, wirt er des beret, eder er enslahet sis, als da vor geschriben stat.

Wer einen sleht mit stecken, kolben, wafen, steinen eder anderm geschirre, wellerlege daz ist, und in nit wundet, der git zwei phunt spirscher, wirt er überwunden, als da vor stat. 20

Wer uber ieman ein mezzet, swert, spiez eder ander wafen eder geschirre ůz zůcket eder erzůhet und nit seret, der git fůmfzig schillinge spirscher, wirt er des überwunden, als da vor stat³.

Wer eime ein fridebreche wunde důt mit messer, swerte, spieze, steine, kogelen, 25 schoze eder geschirre, welherlege die sint, daz die rihtere des mandes teilent, daz ez si vridebreche wunde, der git zehen phůnt spirscher, wirt er des überwunden, als da vor stat.

Wer nach einem sleht mit der hant eder fuhst, stecken, kolben, steine eder etzlichem anderm geschirre, eder nach im wirfet eder schůzet und doch nit driffet, 30 der git ein phunt spirscher, wirt er des überwunden, als da vor stat.

Wer mit berattem rate und vorbedahtem můte einen iaget, eder nach ime eder gegen im sleht, wirfet eder schůzet, und in doch nit driffet eder seret, der git fůmf phůnt spirscher, wirt er des beret, als da vor stat.

Wer uzer sime eder ůz eins andern hůse get iemanne zů helfe mit gewafenter 35 hant, welherlege die wafen sint, der git hundert schillinge spirscher, wirt er des beret, als da vor stat, wie er doch nieman wirset.

¹ 1346 fůgt bei: daz ist, einen man sol man bereden mit mannen, unde eine vrůwe sol man bereden mit mannen oder mit vrowen, wederz man hat. ² 1346 fůgt bei: welher knecht aber verhenget einre vrůwen, die den stein dreit, so er mit ir gat, daz sie einen mantel dreit uf dem halse oder an dem libe, oder einen sleier fůr die ougen henket, also daz sie niht zů male unverhenket gat, so sol die vrogenante pene vallen in den nuwen spital hie zů Spire zů dem male unde niht den knechten. ³ 1346 fůgt bei: obe daz von ime claget wirt; wirt ez aber niht von ime claget, wie ez danne fůrkumet umbe daz messer oder swert rouffen, der git ein phunt heller. 40